

' (!>À\ f][Y`a]h' ž\$%`Dfca]`Y`Ua `GhYi Yf
]b` < YfXcfZ`a]h' ž\$%`Dfca]`Y`Ua `GhYi Yf`
: Ø\ fYfgW\ Y]b` VYgW`U[bU\ a hž`6`i hdfcVY
Ybhbca a Yb"

J cb` ÆfYf`FYXU_h]cb

6 Ygc f[b]gYffY[YbXY`5`_c\c`a]ggVfUi W!
: À`Y`]a `GhfU» Ybj Yf_Y\ f

8 Yf`J cfZU`ž`XYf`g]W`Ua` "%`5i [i gh]b` < YfXcfZ`YfY][bYhYž`k]fZh`Y]b
GW`U[`]W`h`Ui ZY]b` YfbghYg`DfcV`Ya`]b`XYf`; YgY`gW`UZh`5`_c\c`
Ua` GhYi Yf`"9]bY`" (!>À\ f][Y: fUi`k`i fXY`XUVY]`VYcVUW`hYhž`k]Y`g]Y
Y]bYb`D?K`i`bg]W`Yf`ZØ\ fhYž`k Ug`Ui Z`X]Y`; YZU\ fYb`XYg`: U\ fYbg
i bhYf`5`_c\c`Y]bZi gg`\]bk Y]gh"

9]bV`]W_`]b`X]Y`? cbhfc`Y`Xi fW`X]Y`Dc`]nY]

B UW`A Y`Xi b[Yb`j cb`Ui Za Yf_gUa Yb`J Yf_Y\ fghY]`bY\ a Yfb
[Y`Ub[`Yg`Y]bYf`GhfY]ZY`XYf`Dc`]nY]]bgdY_h]cb`6YhnXcfZ`XUg
: U\ fnYi [`ni`ghcddYb`"6Y]`XYf`?cbhfc`Y`XYf`: U\ fYf]bž`X]Y`Y]bYb
F YbUi`h`ghYi YfhYž`ghY`hY`g]W`\ YfUi`gž`XUgg`g]Y`Yf\ YV`]W
U`_c\c`g]Yfh`k Uf`"9]b`5hYa U`_c\c`hYgh`Yf[UV`Y]bYb
U`Ufa]YfYbXYb`K Yfhj cb`' ž\$%`Dfca]`Yž`k Ug`k Y]h`ØVYf`XYa
[YgYhn`]W`Yb`@]a]h`]Y[h"

; YgY`gW`UZh`]W`Y`5i gk]f_i b[Yb`XYg
5`_c\c`a]ggVfUi W`g

8Yf: U`j YfXYi h]W\hX]Y`k Y]hfY]W\YbXYb`Gcf[Yb`ØVYf`XYb
5`_c\c`a]ggVfUi W`ja`GhfU»Ybj Yf_Y\fi bX`XYggYb`; YZ\fxi b[
ZØf`X]Y`5`[Ya Y]b\Y]h`A]h`ØVYf` `Dfca]`Y`_Ubb`Y]bY`DYfgcb`b]W\h
bi f`g]W`gY`Vghž`gcbXYfb`Ui W`UbXYfY`J Yf_Y\fghY]`bY\`a Yf`Y]bYf
\c\Yb`; YZU\`f`Ui`ggYmYb`"Gc`W`Y`J`cfZ\`Y`g]bX`b]W\h`bi`f
ghfUZfYW\h]W`fY`Yj`Ubhž`gcbXYfb`ZØfXYfb`Ui W`8]g_i fgY`ØVYf
DfAj Ybh]cbggfUhY[]Yb`i bX`5i Z`_Àfi b["

A U» bU\`a Yb`i bX`F YU`_h]cbYb

≠`X]YgYa`gdYn]Y`Yb`: U`k`i`fXY`XYf`: Ø\fyfgW\Y]b`XYf`: fUi
g]W\Yf[YghY`hž`i bX`] \fy`6`i`hdfcVY`k]fX`ni`6Yk`Y]gnk`YW`Yb
j`Yfk`YbXYh`8]YgY`fYW\h]W\Yb`GW\f]hY`g]bX`HY]`Y]bYg
i`a`ZUggYbXYfYb`5bgUhnYg`XYf`Dc`]nY]ž`i`a`X]Y`GhfU»Yb`g]W\YfYf`ni
a`UW\Yb`i`bX`Xi`fW\Xf]b[YbXYf`[Y[Yb`J`Yf_Y\fggØbXYf
j`cfni [Y\Yb"

B UW\`U`h][Y`@Øgi b[Yb`ni f`6Y`_Àa dZi b[`j`cb 5`_c\c`Ua`GhYi Yf

8]Y`8]g_i`gg]cb`i`a`5`_c\c`Ua`GhYi Yf`YfZcfXYfhi`a`ZUggYbXY
A U» bU\`a Yb`"5i Z`_Àfi b[g_Ua`dU[bYb`i bX`ØZYbh]W\Y
≠Zcfa`Uh]cbYb`ØVYf`X]Y`F]g]_Yb`_ØbbYb`\Y`ZYbž`XUg`6Yk`i`gghgY]b
ni`gW\`ÀfZYb`"Ni`XYa`g]bX`j`Yfgh`Àf`hY`?`cbhfc`Yb`Xi`fW\`X]Y`Dc`]nY]
bch`k`YbX][ž`i`a`A`chc`ffUXZU\`fYf`i`bX`5i`hcZU\`fYf`ni`X]gn]d`]b]YfYb
i`bX`X]Y`6Yj`Ø`_Yfi b[`ni`gW\`ØhnYb"

: Un]h.`J YfUbhk`cfhi b[`]a`GhfU» Ybj Yf_Y\`f

8]Y`9fY][b]ggY`]b`<YfXcfZ`Ua`%"5i [i`gh]g]bX`Y]b`U`Ufa`]YfYbXYg
6Y]gd]Y`ZØf`X]Y`; YZU\`fYb`XYg`5`_c\c`_cbgi`a`g]a
GhfU»Ybj Yf_Y\`f`"9g`Y[h]b`XYf`J`YfUbhk`cfhi b[`YXYg`Y]bnY`bYb
: U\`fYfgž`g]W\`XYf`dchYbn]Y`Yb`F]g]_Yb`VYk`i`ggh`ni`gY]b`i`bX
g]W\`Yfni`ghY`Ybž`XUgg`g]Y`b]W\`h`9]bZi`gg`Ui`Z]\`f`: U\`fj`Yf\`U`hYb
\UVYb`"Bi`f`Xi`fW\`j`YfUbhk`cfhi b[gj`c`Yg`<`UbXY`b`_Ubb`X]Y
G]W\`Yf\`Y]h`Ui`Z`XYb`GhfU»Yb`j`YfVYggYfh`k`YfXYb"

F ØW_zfU[Yb`_ÖbbYb`Ub`X]Y`Dc`nY]]bgdY_h]cb`6YhnXcfZ[Yf]W\hYh
k YfXYb"

· B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY